

## MANDÁTNA ZMLUVA č. 12/2015/ARR

*na výkon činnosti technického dozoru počas realizácie stavby  
uzavretá podľa § 566 a násl. zákona č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka  
v znení neskorších predpisov*

---

### ZMLUVNÉ STRANY

<b>Mandant:</b>	<b>Trnavský samosprávny kraj</b>
	<b>Starohájska 10, 917 01 Trnava</b>
Štatutárny zástupca:	Ing. Tibor Mikuš, PhD., predseda TTSK
Zastúpený na základe poverenia č. 2/2014:	Ing. Ľuboš Dušek, riaditeľ Úradu TTSK
IČO:	37836901
DIČ:	2021628367
Banka:	Štátna pokladnica
IBAN:	SK18 8180 0000 0070 0050 1106 SK35 8180 0000 0070 0053 7854
Telefón:	033/5559520
Fax:	033/5933311

Osoba oprávnená konať vo veciach technických: Ing. Gabriela Hrebíková

(ďalej v texte len „Mandant“)

<b>Mandatár:</b>	<b>Ing. arch. Peter Odnoga – a5ateliér architektúry a urbanizmu</b>
	<b>Juraja Slotu 3, 917 01 Trnava</b>
Zastúpený:	Ing. arch. Peter Odnoga ateliér – Pekárska 11, 917 01 Trnava
IČO:	14102943
DIČ:	1020335569
IČ DPH:	SK 1020335569
Banka:	SLSP Trnava
IBAN:	SK9309000000000045559326
Telefón:	0905 407 302
e-mail:	<a href="mailto:a5@stonline.sk">a5@stonline.sk</a>

Zapísaný v Zozname autorizovaných architektov pod registračným číslom 1263 AA.

(ďalej v texte len „Mandatár“)

### Preambula

Táto zmluva sa uzatvára ako výsledok verejného obstarávania v zmysle §9 ods. 9 zákona č. 25/2006 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov s názvom: **„Technický dozor investora na stavbe Rekonštrukcia a modernizácia budovy Žitnoostrovného múzea v Dunajskej Strede“.**

## Článok I. VÝCHODISKOVÉ ÚDAJE A PODKLADY

### 1.1 Údaje o stavbe:

1.1.1 Názov stavby: „**Rekonštrukcia a modernizácia budovy Žitnoostrovného múzea v Dunajskej Strede**“

1.1.2 Miesto stavby: **Žitnoostrovné múzeum v Dunajskej Strede,**

1.1.3 Objednávateľ: Trnavský samosprávny kraj, Starohájska 10, 917 01 Trnava

1.1.4 Zhotoviteľ stavby: OSP DANUBIUS DS s.r.o., Bratislavská 37, 931 01 Šamorín

1.1.5 Zmluva o dielo č. 5/2015/ARR (ďalej ako „zmluva o dielo“)

1.1.6 Termín realizácie stavby– predpokladaný:

**začatie:** v zmysle zmluvy o dielo

**dokončenie a odovzdanie:** podľa harmonogramu prác uvedeného v Zmluve o dielo (ďalej ako „harmonogram“).

1.2 Projektová dokumentácia pre realizáciu stavby s názvom: Rekonštrukcia a modernizácia Žitnoostrovného múzea v Dunajskej Strede, ktorú spracovala projektová kancelária Ing. arch. Elena Hajtmanová - ARCHEA Žitavská 2, 821 07 Bratislava – Vrakuňa.

1.3 Pre účely tejto zmluvy sa za riadne zhotovenú stavbu považuje stavba, ktorá je vykonaná podľa podmienok uvedených v uzatvorenej zmluve o dielo, platných právnych predpisov a STN EN, spĺňa všetky podmienky požadované dotknutými orgánmi, je v plne funkčnom stave, má odstránené vady a nedorobky, je podpísaný Protokol o odovzdaní a prevzatí stavby a vydané kolaudačné rozhodnutie.

## Článok II. PREDMET ZMLUVY

2.1 Mandatár sa zaväzuje, že v rámci realizácie stavby špecifikovanej v článku I. zabezpečí za podmienok dohodnutých v tejto zmluve, za odplatu pre Mandanta, v jeho mene a na jeho účet **činnosť technického dozoru** počas realizácie stavby až do podpísania Protokolu o odovzdaní a prevzatí stavby bez väd a nedorobkov a vydania kolaudačného rozhodnutia.

V rámci výkonu technického dozoru budú vykonané najmä tieto činnosti:

- oboznámenie sa s projektovou dokumentáciou,
- oboznámenie sa s obsahom zmluvy o dielo uzatvorenej medzi Mandantom ako objednávatelom a zhotoviteľom stavby,
- oboznámenie sa s obsahom stavebného povolenia a iných povolení vydaných pre stavbu,
- kontrola realizácie stavby zhotoviteľom stavby v súlade so zmluvou o dielo, všeobecne záväznými právnymi predpismi a platnými STN, vydanými povoleniami a požiadavkami príslušných orgánov,

- účasť na odovzdaní staveniska (pracoviska) zhotoviteľovi stavby a zabezpečenie zápisu o tom do stavebného denníka,
- účasť na kontrolnom zameraní terénu zhotoviteľom stavby pred začatím prác,
- kontrola dodržiavania podmienok stavebného povolenia a iných povolení potrebných počas realizácie stavby,
- poskytovanie vysvetlení potrebných na vypracovanie dodávateľskej (dielenskej) dokumentácie,
- evidovanie dokumentácie dokončených častí stavby,
- predkladanie Mandantovi odborné stanovisko k predloženým požiadavkám zhotoviteľa stavby na zmeny a odchýlky v častiach projektovej dokumentácie z pohľadu dodržania technicko-ekonomických parametrov stavby, zvyšujúcich sa nákladov stavby, dodržiavania lehôt realizácie stavby, prípadne ďalších údajov a ukazovateľov,
- bezodkladné informovanie Mandanta o všetkých závažných okolnostiach, ktoré majú alebo by mohli mať vplyv najmä na kvalitu a časový harmonogram stavebných prác,
- zabezpečenie vecnej a finančnej kontroly a odsúhlasovanie súpisu vykonaných prác, účtovnej a podpornej dokumentácie predkladanej zhotoviteľom stavby Mandantovi, k súpisu vykonaných prác a dodávok je Mandatár povinný sa vyjadriť do 5 pracovných dní od jeho predloženia zhotoviteľom stavby a v prípade, že má súpis vady vráti ho na prepracovanie zhotoviteľovi stavby,
- starostlivosť o systematické doplňovanie dokumentácie, podľa ktorej sa stavba realizuje a evidenciu dokumentácie dokončených stavebných častí stavby,
- sledovanie a potvrdzovanie:
  - množstva vykonávaných prác a dodávok, ktoré sú predmetom platieb,
  - cenovej správnosti a úplnosti oceňovacích podkladov a platobných dokladov, ich súladu so zmluvou o dielo a ich predkladanie k likvidácii Mandantovi, v spolupráci so zmluvne poverenými pracovníkmi Mandanta a zhotoviteľa stavby,
  - nákladov stavby oproti aktuálnym dohodnutým rozpočtovým nákladom,
- kontrola mesačných súpisov prác a konečného zúčtovania stavby,
- kontrola tých častí stavebných prác, ktoré budú v ďalšom postupe zakryté alebo sa stanú neprístupnými,
- spolupráca so zodpovedným geodetom Mandanta pri dohľade nad dodržiavaním priestorového umiestnenia objektu,
- spoluprácu s pracovníkmi (generálneho) projektanta vykonávajúcimi autorský dozor pri zabezpečovaní súladu realizovaných dodávok a prác s projektom,
- spolupráca s (generálnym) projektantom a so zhotoviteľom stavby pri vykonávaní alebo navrhovaní opatrení na odstránenie prípadných chýb projektu,
- sledovanie, či zhotoviteľ stavby realizuje stavbu v zmysle technologických postupov a vykonáva predpísané skúšky materiálov, konštrukcií a prác, sledovanie vedenia stavebného denníka a k zápisom v ňom uvedených sa vyjadriť do 3 pracovných dní,
- organizovanie a vedenie pravidelných kontrolných porád a kontrolných dní na stavbe,

- uplatňovanie námetov, smerujúcich k z hospodárneniu budúcej prevádzky (užívania) dokončenej stavby,
- spoluprácu s pracovníkmi zhotoviteľa stavby pri vykonávaní opatrení na odvrátenie alebo na obmedzenie škôd pri ohrození stavby živelnými udalosťami,
- kontrola plnenia časového harmonogramu prác stavby a kontrola postupu prác stavby podľa harmonogramu a zmluvy o dielo a upozornenie zhotoviteľa stavby na nedodržanie termínov. Mandatár je povinný zhotoviteľom stavby navrhnuté zmeny v časovom harmonograme predkladať na schválenie Mandantovi,
- kontrola riadneho prevzatia a uskladnenia dodávok na stavenisku,
- príprava podkladov pre odovzdanie a prevzatie stavby alebo jej častí a účasť na konaní o odovzdaní a prevzatí stavby,
- kontrola odstraňovania väd a nedorobkov zistených pri realizácii stavby v dohodnutých termínoch určených v stavebnom denníku, alebo vyplývajúcich z kontrolných a koordinačných porád, a kontrola odstraňovania väd a nedorobkov zistených pri podpise preberacieho protokolu pri odovzdávaní stavby medzi zhotoviteľom a stavebníkom,
- účasť na kolaudačnom konaní,
- kontrola vypratania staveniska zhotoviteľom stavby.

2.2 Mandatár bude pri zabezpečovaní činnosti podľa tejto zmluvy postupovať s maximálnou odbornou starostlivosťou a pozornosťou. Svoju činnosť bude Mandatár uskutočňovať v súlade so záujmami Mandanta a podľa jeho pokynov, zápisov a dohôd medzi Mandatárom a oprávnenými pracovníkmi Mandanta v súlade s vyjadreniami a rozhodnutiami dotknutých orgánov štátnej správy a samosprávy.

### **Článok III. ČAS PLNENIA**

- 3.1 Výkon technického dozoru podľa Čl. II. tejto zmluvy sa začína dňom odovzdania staveniska zhotoviteľovi stavby.  
Výkon technického dozoru podľa Čl. II. tejto zmluvy sa skončí podpísaním Protokolu o odovzdaní a prevzatí stavby bez väd a nedorobkov a nadobudnutím právoplatnosti kolaudačného rozhodnutia.
- 3.2 Mandatár bude jednotlivé činnosti v zmysle tejto zmluvy vykonávať priebežne počas realizácie stavby tak, aby bol dodržaný harmonogram prác, ktorý je prílohou zmluvy o dielo.
- 3.3 Predmet plnenia dojednaný v tejto zmluve je splnený riadnym vykonaním činností, na ktoré sa Mandatár zaviazal v článku II. tejto zmluvy. Po ukončení činnosti Mandatár odovzdá Mandantovi všetky dokumenty, ktoré mu Mandant poskytol za účelom plnenia tejto zmluvy ako i ďalšie dokumenty týkajúce sa realizácie stavby, ktoré získal v súvislosti s plnením tejto zmluvy. Splnenie predmetu zmluvy vrátane odovzdania príslušných dokumentov musí byť potvrdené písomným protokolom podpísaným oboma zmluvnými stranami.

- 3.4. Pokiaľ bude dodržanie času plnenia zo strany Mandatára závislé od riadneho a včasného spolupôsobenia Mandanta dohodnutého v tejto zmluve, po dobu omeškania Mandanta s poskytnutím spolupôsobenia nie je Mandatár v omeškaní so splnením predmetu zmluvy.

#### **Článok IV. ODPLATA ZA VÝKON ČINNOSTI**

- 4.1. Mandant zaplatí Mandatárovi odplatu za výkon činnosti technického dozoru v rozsahu Čl. II. tejto zmluvy (ďalej len „odplata“) vo výške:

suma bez DPH	7 241,67 Eur
<u>20% DPH</u>	<u>1 448,33 Eur</u>
<b>suma vrátane DPH</b>	<b>8 690,00 Eur</b>

- 4.2. Uvedená cena je konečná a zahŕňa všetky náklady, ktoré Mandatárovi vzniknú v súvislosti s plnením tejto zmluvy.

#### **Článok V. SPÔSOB A FORMA PLATENIA**

- 5.1 Mandant zaplatí Mandatárovi odplatu dohodnutú v Čl. IV tejto zmluvy na základe faktúry predloženej Mandatárom. Mandatár je oprávnený vystaviť faktúru po riadnom splnení predmetu zmluvy v zmysle Čl. II. tejto zmluvy a podpísaní preberacieho protokolu podľa Čl. III bodu 3.3.
- 5.2 Splatnosť faktúry je 30 dní odo dňa jej doručenia Mandantovi.
- 5.3 Mandant vykoná pred úhradou faktúry jej vecnú a formálnu kontrolu. V prípade, že faktúra bude neúplná alebo bude obsahovať nesprávne údaje alebo nebude obsahovať náležitosti vyžadované právnymi predpismi, Mandant vráti faktúru Mandatárovi na opravu, resp. prepracovanie. V takom prípade je Mandatár povinný predložiť novú (opravenú, resp. doplnenú) faktúru, pričom lehota splatnosti faktúry sa bude odvíjať od termínu predloženia novej faktúry.

#### **Článok VI. PRÁVA A POVINNOSTI ZMLUVNÝCH STRÁN**

- 6.1 Mandant zabezpečí pre plynulý výkon technického dozoru Mandatára:
- a) kompletnú projektovú dokumentáciu v jednom vyhotovení pre výkon technického dozoru (vykonávací projekt),
  - b) jedno vyhotovenie stavebných povolení a iných povolení potrebných pre stavbu,
  - c) Zmluvu o dielo so zhotoviteľom stavby,

- d) ostatné doklady, vyjadrenia a stanoviská k realizácii predmetnej stavby.
- 6.2 Toto spolupôsobenie poskytne Mandant Mandatárovi ihneď, prípadne najneskôr do 7 dní od jeho písomného vyžiadania. Osobitnú lehotu zmluvné strany dohodnú v prípade, ak sa bude jednať o spolupôsobenie, ktoré nemôže Mandant zaobstarať vlastnými silami a ktorých potreba vznikne v priebehu plnenia tejto zmluvy.
- 6.3 Pri zabezpečovaní technického dozoru podľa tejto zmluvy je Mandatár povinný:
- a) postupovať s náležitou odbornou starostlivosťou, maximálnou hospodárnosťou, tak aby bol zámer Mandanta dosiahnutý s vynaložením čo najnižších nákladov,
  - b) postupovať podľa platných právnych predpisov, technických noriem,
  - c) uskutočňovať úkony, ktoré sú predmetom záväzku Mandatára, podľa pokynov Mandanta a v súlade s jeho záujmami,
  - d) oznámiť Mandantovi všetky okolnosti, ktoré zistil pri výkone technického dozoru podľa tejto zmluvy a ktoré môžu mať vplyv na zmenu pokynov Mandanta,
  - e) bezodkladne odovzdať Mandantovi veci, ktoré za neho prevzal pri vybavovaní záležitostí,
  - f) upozorniť Mandanta na možné ťažkosti pri plnení zmluvných povinností a vynaložiť všetko úsilie na ich odstránenie.
- 6.4 Povinnosťou Mandatára je strpieť výkon kontroly/auditu/overovania súvisiaceho s dodávaným tovarom, prácami a službami kedykoľvek počas platnosti a účinnosti Zmluvy o poskytnutí nenávratného finančného príspevku (ďalej len „NFP“) pre projekt „Rekonštrukcia a modernizácia Žitnoostrovneho múzea v Dunajskej Strede“ a to oprávnenými osobami a poskytnúť im všetku potrebnú súčinnosť. Oprávnené osoby sú:
- a) Ministerstvo pôdohospodárstva a rozvoja vidieka SR a ním poverené osoby,
  - b) Útvár následnej finančnej kontroly a ním poverené osoby,
  - c) Najvyšší kontrolný úrad SR, príslušná Správa finančnej kontroly, Certifikačný orgán a nimi poverené osoby,
  - d) Orgán auditu, jeho spolupracujúce orgány a nimi poverené osoby,
  - e) Splnomocnení zástupcovia Európskej Komisie a Európskeho dvora audítorov,
  - f) Osoby prizvané orgánmi uvedenými v písm. a) až e) v súlade s príslušnými právnymi predpismi SR a ES.

## **Článok VII. PLNOMOCENSTVO**

- 7.1 Mandant udeľuje týmto Mandatárovi písomnú plnú moc, aby konal pri zabezpečovaní činnosti podľa Čl. II. tejto zmluvy ako jeho zástupca, aby ho zastupoval pri realizácii stavby a v konaní a sporoch pred príslušnými štátnymi orgánmi, orgánmi územnej samosprávy, prípadne pri konaní pred inými právnickými alebo fyzickými osobami v rozsahu potrebnom pre plnenie tejto zmluvy.
- 7.2 Mandatár bude v rozsahu uvedenom v bode 7.1 voči tretím stranám vystupovať ako splnomocnený zástupca Mandanta a bude konať v mene a na účet Mandanta.
- 7.3 Úkony takto uskutočnené, zaväzujú Mandanta v plnom rozsahu za podmienok podľa § 31 a násl. Občianskeho zákonníka v platnom znení.
- 7.4 Toto plnomocnenstvo končí splnením tejto zmluvy resp. ukončením tejto zmluvy.

## **Článok VIII. ZODPOVEDNOSŤ A ZMLUVNÉ POKUTY**

- 8.1 Mandatár zodpovedá Mandantovi za plnenie tejto zmluvy riadne a včas, v súlade s podmienkami dohodnutými v tejto zmluve.
- 8.2 V prípade vady plnenia je Mandatár povinný bezodkladne zabezpečiť nápravu.
- 8.3 Pokiaľ v dôsledku konania/nekonania Mandatára vznikne Mandantovi škoda, má Mandant nárok voči Mandatárovi na náhradu vzniknutej škody.
- 8.4 V prípade, že v dôsledku činnosti/nečinnosti Mandatára príde k omeškaniu s plnením harmonogramu prác, ktorý je prílohou zmluvy o dielo, vznikne Mandantovi nárok na zmluvnú pokutu voči Mandatárovi v sume 150,- € za každé omeškanie.
- 8.5 V prípade omeškania Mandanta s peňažným plnením má Mandatár právo na úrok z omeškania v zmysle príslušných právnych predpisov.

## **Článok IX. OSTATNÉ USTANOVENIA**

- 9.1 Mandatár bude informovať Mandanta o priebehu realizácie stavby a ním zabezpečovaných činnosti na pravidelných poradách.
- 9.2 Mandatár sa zaväzuje, že obchodné a technické informácie, ktoré mu boli zverené Mandantom, nesprístupní tretím osobám bez jeho písomného súhlasu alebo tieto informácie nepoužije na iné účely, ako pre plnenie podmienok tejto zmluvy.

## **Článok X. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA**

- 10.1 Meniť a dopĺňať túto zmluvu je možné len formou písomných dodatkov, ktoré budú platné, ak budú riadne potvrdené a podpísané oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán.
- 10.2 Pre platnosť dodatkov k tejto zmluve sa vyžaduje dohoda v celom texte. K návrhom dodatkov k tejto zmluve sa zmluvné strany zaväzujú vyjadriť písomne, v lehote 15 dní od doručenia návrhu dodatku druhej strane. Po tú istú dobu je týmto návrhom viazaná strana, ktorá ho podala.
- 10.3 Zmluvné strany sa dohodli na tom, že túto zmluvu je možné vypovedať v zmysle §574 a §575 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov.
- 10.4 Túto zmluvu je možné zrušiť dohodou zmluvných strán, ktorá musí mať písomnú formu.
- 10.5 Táto zmluva je vyhotovená v šiestich rovnopisoch, Mandant obdrží štyri rovnopisy zmluvy a Mandatár dva rovnopisy zmluvy, pričom každý rovnopis zmluvy má platnosť originálu.
- 10.6 Zmluvné strany prehlasujú, že si túto zmluvu prečítali, uzatvorili ju slobodne, vážne, určite a zrozumiteľne, jej obsahu a jednotlivým ustanoveniam porozumeli a na znak súhlasu s jej znením ju oprávnení zástupcovia zmluvných strán podpísali.

- 10.7 Právne vzťahy, touto zmluvou bližšie neupravené, sa budú riadiť príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka, najmä §566 a násl. v platnom znení a ostatnými súvisiacimi všeobecne záväznými právnymi predpismi.
- 10.8 Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v zmysle zákona č.211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám.

V Trnave dňa 29.06.2015

V Trnave dňa 22.06.2015

Mandatár:

Mandant:

.....  
**Ing. arch. Peter Odnoga, v. r.**

.....  
**Ing. Ľuboš Dušek, v z., v. r.**  
predseda TTSK